



**BY-LAW NO. 2023-21**

**ARRÊTÉ N° 2023-21**

**BEING** a By-Law of the Rural Municipality of Ste. Anne to prescribe fees and charges for services, activities or things provided or done by the Municipality.

Arrêté de la Municipalité rurale de Sainte-Anne prescrivant les droits et les frais pour les services, les activités ou les choses fournies ou accomplies par la Municipalité.

**WHEREAS** Council for the Rural Municipality of Ste. Anne deems it expedient and advisable to include in one by-law the fees and charges payable to the Municipality for certain services rendered by officers and employees of the Municipality;

**ATTENDU QUE** le conseil de la Municipalité rurale de Sainte-Anne estime qu'il est opportun et judicieux d'inclure dans un seul arrêté les droits et les frais payables à la Municipalité pour certains services rendus par les dirigeants et les employés de la Municipalité;

**AND WHEREAS** Sections 232(1) and 2(d) of *The Municipal Act* provides that Council may pass By-Laws for municipal purposes and to establish fees or other charges for services, activities or things provided or done by the municipality or for the use of property under the ownership, direction, management or control of the municipality;

**ATTENDU QUE** le paragraphe 232(1) et l'alinéa 232(2)d) de la *Loi sur les municipalités* prévoient que le conseil peut prendre des arrêtés à des fins municipales et établir des droits ou d'autres frais pour les services, les activités ou les choses que fournit ou qu'accomplit la municipalité ou pour l'utilisation de biens relevant d'elle;

**THEREFORE BE IT RESOLVED** that Council of the Rural Municipality of Ste. Anne enacts as a By-Law the following:

**IL EST RÉSOLU QUE** le conseil de la Municipalité rurale de Sainte-Anne adopte l'arrêté suivant :

1. THAT this By-Law be known as the "Fees and Charges By-Law".
2. THAT the fees and charges payable to the Rural Municipality of Ste. Anne for services referred by officers and employees of the Municipality shall be as set out in Schedule "A" to this By-Law, as amended from time to time.
3. THAT Council may amend Schedule "A" attached to this By-Law, from time to time, by resolution of Council.
4. THAT the fees and charges set out in Schedule "A" to this By-Law shall take precedence over any other By-Law.
5. THAT any unpaid fees or charges owed to the Rural Municipality of Ste. Anne by any taxpayer, including penalties related thereto, as well as any fines imposed on the taxpayer, and any unpaid fees or fines, not paid within 90 days, may be collected or enforced in the same manner as a tax as defined in *The Municipal Act*, as amended from time to time.
6. THAT this By-Law shall come into force and take effect upon third reading of this By-Law.
7. THAT By-Law No. 7-2011 is hereby repealed.

1. QUE le présent arrêté soit connu sous le nom de « Arrêté sur les droits et frais ».
2. QUE les droits et les frais payables à la Municipalité rurale de Sainte-Anne pour les services fournis par les dirigeants et les employés de la Municipalité soient fixés à l'annexe A du présent arrêté, tel que modifié de temps à autre.
3. QUE le conseil puisse modifier l'annexe A du présent arrêté, de temps à autre, par résolution du conseil.
4. QUE les droits et frais énoncés à l'annexe A du présent arrêté aient préséance sur tout autre arrêté.
5. QUE tous les droits ou frais impayés dus à la Municipalité rurale de Sainte-Anne par tout contribuable, y compris les pénalités y afférentes, ainsi que toutes les amendes imposées au contribuable, et tous les droits ou amendes impayés, non payés dans les 90 jours, peuvent être perçus ou exécutés de la même manière qu'un impôt tel que défini dans la *Loi sur les municipalités*, telle que modifiée de temps à autre.
6. QUE le présent arrêté entre en vigueur et prendra effet à compter de sa troisième lecture.
7. QUE l'arrêté n° 7/2011 soit abrogé par la présente.

*(Remainder of page left intentionally blank.)*

*(Le reste de la page laissé en blanc à dessein.)*

**DONE AND PASSED** in Council at the Rural Municipality of Ste. Anne, in Ste. Anne, in the Province of Manitoba, this 22<sup>nd</sup> day of November, 2023.

**FAIT ET ADOPTÉ** en conseil à la Municipalité rurale de Sainte-Anne, à Sainte-Anne, dans la province du Manitoba, ce 22<sup>e</sup> jour de novembre 2023.

Original signé par \_\_\_\_\_  
Richard Pelletier, Reeve/préfet

Original signé par \_\_\_\_\_  
Mike McLennan, Chief Administrative Officer/directeur général

Read a first time this 8<sup>th</sup> day of November, 2023, by Resolution #2023-553.

Adopté en première lecture le 8 novembre 2023, par la Résolution n° 2023-553.

Read a second time this 22<sup>nd</sup> day of November, 2023, by Resolution #2023-573.

Adopté en deuxième lecture le 22 novembre 2023, par la Résolution n° 2023-573.

Read a third time this 22<sup>nd</sup> day of November, 2023, by Resolution #2023-574.

Adopté en troisième lecture le 22 novembre 2023, par la Résolution n° 2023-574.

**FEES AND CHARGES  
BY-LAW #2023-21**

**SCHEDULE “A”**

**ARRÊTÉ N° 2023-21  
SUR LES DROITS ET FRAIS**

**ANNEXE « A »**

| <b>administration - argent comptant sur demande</b>                                  |  | <b>droits</b>               |
|--|--|-----------------------------|
| amendes et droits de contrôle des animaux  |  | selon l'arrêté              |
| location de pièges à animaux (dépôt perdu si le piège est retourné endommagé)        |  | dépôt remboursable 50 \$    |
| droit d'appel/de demande d'exemption   |  | 50.00 \$                    |
| administration de paiements automatiques - droit annuel                              |  | 5.00 \$                     |
| coûts, amendes, droits, etc., d'application d'arrêtés                                |  | selon l'arrêté              |
| télécopie reçue  |  | 0,25 \$/page                |
| télécopie envoyée - local  |  | 0,25 \$/page                |
| télécopie envoyée - interurbain  |  | 1,00 \$/page                |
| LAIPVP* (sous réserve de modifications conformément à la LAIPVP)                     |  |                             |
| - recherche et préparation d'informations, par ½ heure après les 2 premières heures  |  | 15.00 \$                    |
| - photocopies après les 25 premières copies  |  | 0,20 \$/page                |
| droit de location et dépôt de salle du District urbain local de Richer               |  | selon la Politique 16-ADMIN |
| articles promotionnels municipaux en stock   |  | prix coûtant plus 10 %      |
| permis pour le bruit   |  | 25.00 \$                    |
| carte de propriété – noir et blanc   |  | 20.00 \$                    |
| – couleur  |  | 30.00 \$                    |
| photocopie - noir et blanc   |  | 0,25 \$/page                |
| photocopie - couleur   |  | 0,50 \$/page                |
| impression depuis l'ordinateur   |  | 0,25 \$/page                |
| paiement retourné/rejeté (ex. : insuffisance de fonds)                               |  | 35.00 \$                    |
| certificat de taxes - par numéro de rôle   |  | 40.00 \$                    |
| enquête sur les taxes - par numéro de rôle   |  | 25.00 \$                    |
| droits d'administration de la MR pour vente pour taxes impayées - par numéro de rôle |  | 50.00 \$                    |
| droits pour vente pour taxes impayées - autres                                       |  | prix coûtant                |
| rapport sur le zonage – par numéro de rôle   |  | 75.00 \$                    |

#### **Peines pour les non-contribuables**

Que tous les droits ou frais impayés dus à la MR de Sainte-Anne par tout non-contribuable, y compris les peines, droits et/ou amendes imposés au non-contribuable, non payés dans les 90 jours, seront pénalisés à un taux de 1 % le premier jour de chaque mois et composés annuellement le 1er janvier de chaque année.

| aménagement et mise en valeur  | droits  |
|--|---|
| permis de construction   | selon l'annexe des droits de l'arrêté sur la construction             |
| droits et amendes d'application d'arrêtés  | selon l'arrêté pertinent  |
| recherche/demande de mainlevée d'avis d'opposition   | 50.00 \$  |
| panneau d'adresse municipale   | installation et entretien gratuits                                    |
| permis d'usage conditionnel - nouvelle mise en valeur/non-conformités légales  | 340.00 \$   |
| permis d'usage conditionnel - mise en valeur existante/non-conforme  | 600.00 \$   |
| permis d'usage conditionnel - avec révision technique  | 1,750.00 \$   |
| permis/lettres de permission d'entrepreneur  | 350.00 \$   |
| permis de mise en valeur   | selon l'annexe des droits de l'arrêté sur la construction             |
| modification au plan de mise en valeur   | 2,250.00 \$   |
| permis de plomberie  | selon l'annexe des droits de l'arrêté sur la construction             |
| audience d'ouverture de route  | 340.00 \$   |
| <b>droits de lotissement :</b>   |   |
| - droit de demande de lotissement (doit être payé avant l'examen municipal et la décision) - non remboursable  | 400.00 \$   |
| - droit d'administration de lotissement - redressement des limites de lot et lotissements de 1 à 4 lots- non remboursable                                | 150.00 \$   |
| - droit d'administration de lotissement - lotissements de 1 à 4 lots nécessitant des services techniques ou juridiques - non remboursable                | 375.00 \$   |
| - droit d'administration de lotissement - lots multiples (5 lots ou +) ou lotissement exigeant la construction de services municipaux - non remboursable | 1,100.00 \$   |
| - coûts de lotissements encourus par la Municipalité (ex. : juridiques, techniques, etc.)  | prix coûtant (TPS en sus)   |
| - levée de lot en capital (en vertu de l'Arrêté no 2024-06)  | 2,000.00 \$   |
| - droit d'engagement (en lieu de réserve publique)   | selon l'arrêté 2024-06; annexe "C" - Politique 03-ADMIN               |
| ordre de dérogation - nouvelle mise en valeur/non-conformités légales  | 340.00 \$   |
| ordre de dérogation - mise en valeur existante/non-conforme  | 600.00 \$   |
| ordre de dérogation - mineure - nouvelle mise en valeur/non-conformités légales  | 100.00 \$   |
| ordre de dérogation - mineure - mise en valeur existante/non-conforme  | 200.00 \$   |
| modification de l'Arrêté sur le zonage   | 2,000.00 \$   |
| rapport sur le zonage - par numéro de rôle   | 75.00 \$  |
| droit de demande de drainage au moyen de tuyaux  | 100,00 \$ + coûts (ex: frais juridiques et techniques) le cas échéant |

#### Peines pour les non-contribuables

Que tous les droits ou frais impayés dus à la MR de Sainte-Anne par tout non-contribuable, y compris les peines, droits et/ou amendes imposés au non-contribuable, non payés dans les 90 jours, seront pénalisés à un taux de 1 % le premier jour de chaque mois et composés annuellement le 1er janvier de chaque année.

| <b>services d'appel d'urgence et d'incendie*</b>  |  |  |
|---|--|--|
| <b>droits service des incendies Richer/Giroux</b>   |  |  |
| <b>taux</b>   | <b>description</b>   |  |
| 750 \$/heure  | camion autopompe n° 1/n° 2 /n° 4                                 |  |
| 50 \$/heure   | quad et remorque   |  |
| 150 \$/heure  | véhicule d'accompagnement/fourgonette no 5                       |  |
| 350 \$ pour la première heures/100 \$/heure pour chaque heure suivante  | véhicule de secours  |  |
| 350 \$/heure  | camion citerne   |  |
| taux des allocations pour frais d'automobile du gouvernement du Canada  | distance aller-retour de la caserne aux lieux (/km, TPS en sus)  |  |
| prix coûtant  | mousse   |  |
| prix coûtant  | taux horaire des bénévoles                                       | fixé par résolution du conseil         |
| Les autres coûts encourus seront facturés au prix coûtant.  |  |  |
| frais de fausse alarme (n° de rés. 396-06)  | 300,00 \$ pour chaque fausse alarme après les 2 premières par an |  |
| inspection incendie   | complétée par le service d'incendies de Richer                   | 50 \$/inspection (n° de rés. 2022-056) |
| *taux d'incendie réciproques pour les membres de l'accord intermunicipal de lutte contre l'incendie, ou selon l'accord. |  |  |

### **Peines pour les non-contribuables**

Que tous les droits ou frais impayés dus à la MR de Sainte-Anne par tout non-contribuable, y compris les peines, droits et/ou amendes imposés au non-contribuable, non payés dans les 90 jours, seront pénalisés à un taux de 1 % le premier jour de chaque mois et composés annuellement le 1er janvier de chaque année.

| <b>travaux publics</b>             | <b>droits</b>  |
|------------------------------------|--|
| taxe sur les agrégats              | selon l'arrêté   |
| panneau d'adresse municipale       | installation et entretien gratuits   |
| tuyau de ponceau - nouveau         | prix coûtant plus 10% (TPS en sus)   |
| - usagé                            | 50 % du coût de ponceau neuf ou à la discrétion du gestionnaire des opérations |
| permis de tuyau de ponceau         | 25.00 \$   |
| nettoyage de servitude de drainage | selon l'entente ou au prix coûtant + 10 %                                      |
| suppression de la poussière        | selon la politique 11-ADMIN  |
| clé d'accès à la lagune            | selon la politique 02-Travaux publics  |

**Peines pour les non-contribuables**

Que tous les droits ou frais impayés dus à la MR de Sainte-Anne par tout non-contribuable, y compris les peines, droits et/ou amendes imposés au non-contribuable, non payés dans les 90 jours, seront pénalisés à un taux de 1 % le premier jour de chaque mois et composés annuellement le 1er janvier de chaque année.